



Täglich Torah – und Dein Tag wird gut!

כ אדר תשפ"ז – 9. März 2026

Wajakhel-Pekude – Zweite Alija

וַיֹּאמֶר מֶשֶׁה אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל רַא כָּאֵל יְהוָה בְּשָׁם בְּצִלְאֵל בָּן אֹנָרִי בְּנֵי חֹור לְמִטְהָה יְהוּדָה: 35:30

Und Mosche sagte zu den Kindern Israel: Seht, der Ewige hat namentlich berufen Bezalel, den Sohn Uris, des Sohnes von Chur, vom Stamm Jehuda.

Chur war der Sohn von Miriam (Sota 11a). [Raschi]

וַיָּמָלֵא אֹתוֹ רֹוחַ אֱלֹהִים בְּחִכְמָה בְּתִבְונָה וּבְדִעָת וּבְכָל-
מְלָאכָה:

Und Er hat ihn erfüllt mit dem Geist G-ttes; mit Weisheit, mit Einsicht und mit Kenntnis und mit vielerlei Kunstfertigkeit

וְלִחְשַׁב מְחַשְּׁבָת לְעֹשָׂת בְּזָהָב וּבְכְסָף וּבְנְחַשָּׁת:

und Sinnreiches zu ersinnen, zu arbeiten in Gold und in Silber und in Kupfer.

וּבְחַרְשָׁת אֶבֶן לְמִלְאָת וּבְחַרְשָׁת עֵץ לְעֹשָׂות בְּכָל-מְלָאכָת
מְחַשְּׁבָת:

Und im Schneiden der Steine zum Einsetzen, und im Schneiden des Holzes, um zu arbeiten an allerlei sinnreichen Kunstwerken.

וְלֹהֶרֶת נָתַן בְּלֶבֶן הָוָא וְאַהֲלִיאָב בָּנְ-אַחִיסָּמָךְ לְמַטְהָה-זָנוֹ:

Auch andere **zu belehren, hat Er ihm in den Sinn gegeben, ihm und Aholiaw, dem Sohn von Achissamach vom Stamm Dan.**

Aholiaw: aus dem Stamm Dan, von den letzten Stämmen, von den Söhnen der Mägde; und der Ewige stellte ihn Bezalel gleich beim Bau des Mischkan, der zu den größten der Stämme gehörte, um den Vers zu bestätigen (Ijow 34:19) **וְלֹא בְּפִרְשָׁוּעַ לְפִנֵּי ذָלִים** „der Vornehme wird nicht ausgezeichnet vor dem Armen“. [Raschi]

מִלְאָא אֶתְּם חִכְמַת-לִבְךְ לְעַשֹּׂת כָּל-מְלָאכָת חֶרֶשׁ וְחַשְׁבָּן וּרְקָם
בְּתִכְלֶת וּבְאַרְגָּמָן בְּתֹלְעָת הַשְׁנִי וּבְשָׁנָה וְאַרְגָּעָה עַשְׂיָה כָּל-מְלָאכָה
וְחַשְׁבָּנִי מְחַשְּׁבָתָה:

Er hat sie mit weisem Sinn erfüllt, zu machen allerlei Arbeit des Stein- und Holz-Schneiders, des Kunstwebers und des Kunststickers in himmelblauer und purpurfarbener und karmesinroter Wolle und in kostbarem Gewebe, und des Webers, dass sie allerlei Arbeit machen und Sinnreiches ersinnen.

וְעַשֵּׂה בְּצַלָּאֵל וְאַהֲלִיאָב וְכָלָו אִישׁ חִכְמַת-לִבְךְ אֲשֶׁר נָתַן יְהוָה
חִכְמָה וּתְבוֹנָה בְּהַמָּה לְדִעָת לְעַשֹּׂת אֶת-כָּל-מְלָאכָת עֲבֹדַת
הַקָּדֵשׁ לְכָל אֲשֶׁר-צָוָה יְהוָה:

Und so machte Bezalel und Aholiaw und jeder Mann weisen Sinnes, in die der Ewige Weisheit und Einsicht gegeben hat, dass sie wissen, alle Arbeit zu machen zum Dienst des Heiligtums, alles, was der Ewige befohlen hat.

וַיָּקֹרֶא מֹשֶׁה אֶל־בְּצַלָּאֵל וְאֶל־אַהֲרֹן וְאֶל־כָּל־אִישׁ חִכְמָה־לֵב
אֲשֶׁר נָתָן יְהוָה חִכְמָה בְּלֹבֶן כָּל־אֲשֶׁר נִשְׂאוּ לְבָוּ לְקַרְבָּה אֶל־
הַמְּלָאָכָה לְעֹשָׂת אֲתָה:

**Und Mosche rief Bezalel und Aholiaw und jeden
Mann weisen Sinnes, dem der Ewige Weisheit in
den Sinn gegeben hat, jeden, den sein Herz
dazu bewog, hinzutreten an die Arbeit, sie zu
machen.**

וַיָּקֹחַ מִלְּפָנֵי מֹשֶׁה אֶת כָּל־הַתְּרוּמָה אֲשֶׁר הָבִיאוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל
לְמִלְאָכָת עֲבֹדַת הַקֹּדֶשׁ לְעֹשָׂת אֲתָה וְהֵם הָבִיאוּ אֵלֵינוּ עַז
נְדָבָה בְּכָךְ בְּכָךְ:

**Und sie nahmen von Mosche all die Spenden,
die die Kinder Israel gebracht hatten für die
Arbeit zum Dienst des Heiligtums, sie zu
machen, und diese brachten ihm noch weitere
freiwillige Spenden an jedem Morgen.**

וַיָּבֹא כָּל־הַחֲכָמִים הַעֲשָׂים אֶת כָּל־מִלְאָכָת הַקֹּדֶשׁ אִישׁ־אִישׁ
מִמְּלָאָכָתָו אֲשֶׁר־הַמָּה עֲשָׂים:

**Und es kamen alle die Weisen, die allerlei Arbeit
des Heiligtums machten, ein jeder von seiner
Arbeit, die sie machten,**

וַיֹּאמֶר אֶל-מֹשֶׁה לְאָמֵר מִרְבִּים הָעָם לְהַבִּיא מִדִּי הַעֲבָדָה
לְמִלְאָכָה אֲשֶׁר-צָוָה יְהוָה לְעֹשָׂת אַתָּה:

und sie sagten zu Mosche: Das Volk bringt zu viel, mehr als genug zur Anfertigung des Werkes, das der Ewige befohlen hat, es zu auszuführen.

mehr als genug zur Anfertigung des Werkes: mehr, als man für das Werk braucht. [Raschi]

וַיֹּצְאָו מֹשֶׁה וַיַּעֲבִירוּ קָול בְּמִחְנָה לְאָמֵר אֲיַשׁ וְאַשָּׁה אֶל-יְעַשׂ וְ
עַזְדָּבָל אֲכָה לְתִרְוִמָת הַקֹּדֶשׁ וַיַּכְלֵא הָעָם מִהְבִיאָה:

Da befaßt Mosche, dass man im Lager ausrufen lasse: Weder Mann noch Frau sollen mehr Arbeiten für die Spende des Heiligtums anfertigen. So wurde das Volk abgehalten weiter zu bringen.

abgehalten

bedeutet „verhindern“. [Raschi]

וְהַמִּלְאָכָה הִתְהַדֵּדָה לְכָל-הַמִּלְאָכָה לְעֹשָׂת אַתָּה וְהַזָּרָה:

Denn das Gebrachte war ihnen genügend für alles Werk, es auszuführen; es blieb noch übrig.

das Gebrachte war ihnen genügend für alles Werk:

das Werk des Bringens genügte den Erbauern des Mischkan für das ganze Werk des Mischkan, es herzustellen und noch übrig zu behalten. [Raschi]

es blieb noch übrig

וְהַזָּרָה ist Infinitiv, wie (Schem. 8:11) „da machte er fest“; (2 Kön. 3:24) „die Feste feierten Moab“. [Raschi]

וַיַּעֲשֵׂו כָּל-חִכָּם-לִבּ בְּעֵשֵׂי הַמְלָאכָה אֶת-הַמִּשְׁכָּן עַשֶּׂר יְרִיעָת
שִׁשׁ מִשּׁׁוֹר וִתְכַלָּת וְאַרְגָּמָן וִתְזַלְעָת שְׁנִי כְּרָבִים מְעֵשָׂה חַשְׁבָּה
עֲשָׂה אַתָּה:

Nun verfertigten sie, jeder Kunstverständige unter den Arbeitern am Werk, das Mischkan aus zehn Teppichen von gezwirntem Gewebe, himmelblauer, purpurfarbener und karmesinroter Wolle, mit Cherubim nach Kunstweberarbeit machte man sie.

אֶרְך הַיְרִיעָה הָאַחַת שְׁמִינָה וְעָשָׂרִים בָּאָמָה וּרְחֵב אֶרְבָּע בָּאָמָה
הַיְרִיעָה הָאַחַת מִדָּה אַחַת לְכָל-הַיְרִיעָת:

9

Die Länge eines Teppichs war achtundzwanzig Ellen und die Breite eines Teppichs vier Ellen; ein einheitliches Maß hatten alle Teppiche.

וַיַּחֲבֹר אֶת-חִמְשָׁה הַיְרִיעָת אַחַת אֶל-אַחַת וְחִמְשָׁה יְרִיעָת חֲבֹר
אַחַת אֶל-אַחַת:

10

Man heftete fünf Teppiche aneinander und wiederum fünf Teppiche aneinander.

וַיַּעֲשֵׂל לְלָאת תְּכִלָּת עַל שְׁפַת הַיְרִיעָה הָאַחַת מִקְצָה בְּמִחְבָּרָת
כֹּנו עֲשָׂה בְּשְׁפַת הַיְרִיעָה הַקִּיצָּה בְּמִחְבָּרָת הַשְׁנִית:

11

Am Saum des einen Teppichs – am Ende der Teppichverbindung – brachte man himmelblaue Schleifen am Saum an, und ebenso machte man es am Saum des äußersten Teppichs der anderen Teppichverbindung.

חֲמִשִּׁים לְלָאָת עָשָׂה בִּרְיעָה הָאַחַת וְחֲמִשִּׁים לְלָאָת עָשָׂה בְּקִצָּה הַרְיעָה אֲשֶׁר בְּמִחְכְּרַת הַשְׁנִית מִקְבִּילַת הַלָּאָת אַחַת אֶל-אַחַת:

Fünfzig Schleifen brachte man an dem einen Teppich an, und fünfzig Schleifen brachte man am Rand des Teppichs der anderen Teppichverbindung an, sodass die Schleifen einander gegenüber waren.

וַיַּעֲשֵׂה חֲמִשִּׁים קְרָסִי זָהָב וַיַּחֲבֵר אֶת-הַרְיעָת אַחַת אֶל-אַחַת בְּקִרְסִים וַיַּהַי הַמְשֻׁכָּן אֶחָד:

Man fertigte fünfzig goldene Spangen und fügte die Teppiche mittels der Spangen aneinander, sodass das Mischkan ein Ganzes wurde.

וַיַּעֲשֵׂה יְרִיעָת עַזִּים לְאַחַל עַל-הַמְשֻׁכָּן עַשְׁתִּי-עָשָׂרָה יְרִיעָת עַשְׂתִּי אֶתְמָה:

Man machte Teppiche aus Ziegenhaar zu einem Zelt über dem Mischkan; elf solcher Teppiche machte man.

אֶרְך הַרְיעָה הָאַחַת שֶׁלְשִׁים בְּאַפְּה וְאֶרְבָּע אַמּוֹת רַחֲבַת הַרְיעָה הָאַחַת מִדָּה אַחַת לְעַשְׁתִּי עָשָׂרָה יְרִיעָת:

Die Länge eines Teppichs war dreißig Ellen, und vier Ellen die Breite eines Teppichs; ein einheitliches Maß hatten die elf Teppiche.

וַיַּחֲבֹר אֶת-חָמֵשׁ הַיּוֹצֵעַת לְבַד וְאֶת-שֵׁשׁ הַיּוֹצֵעַת לְבַד:

16

Fünf von diesen Teppichen heftete man getrennt zusammen und ebenso sechs Teppiche getrennt.

וַיַּעֲשֵׂה לְלֹאֶת חָמֵשׁים עַל שְׁפַת הַיּוֹצֵעַת הַקִּיצְנָה בְּמִחְבָּרָת וְחָמֵשׁים לְלֹאֶת עַשְׁתָּה עַל-שְׁפַת הַיּוֹצֵעַת הַחֲבָרָת הַשְׁנִית:

17

Fünfzig Schleifen brachte man am Saum des äußersten Teppichs der Teppichverbindung an, und fünfzig Schleifen brachte man am Saum des Teppichs der anderen Teppichverbindung an.

וַיַּעֲשֵׂה קְרָסִי נִחְשָׁת חָמֵשׁים לַחֲבֹר אֶת-הַאֲהָל לְהִתְאַחֲד:

18

Man machte fünfzig kupferne Spangen, um das Zelt zusammenzufügen, sodass es ein Ganzes wurde.

וַיַּעֲשֵׂה מִכְסָה לְאַهֲל עַרְת אַלְיִם מִאֲדָמִים וּמִכְסָה עַרְת תְּחִשִּׁים מִלְמָעָלה:

19

Man machte eine Decke für das Zelt aus roten Widderfellen, und darüber eine Decke aus Tachaschfellen.

וַיַּעֲשֵׂה אֶת-הַקְרְבָנִים לְמִשְׁכָּן עַצִּים שְׁתִים עַמְקִים:

**Und man machte die Balken für das Mischkan,
aufrecht stehende, aus Akazienholz.**

aufrecht stehende: die dafür bereit stehen, seit Jaakow Awinu sie mit nach Mizraim genommen hatte. [Kli Jakar]

21

עַפְרֵר אַמְתָה אַרְךָ הַקְרָבָן וְאַמְתָה וְחַצִּי הַאַמְתָה רְחַב הַקְרָבָן הַאַחַד:

**Zehn Ellen war die Länge eines Balkens und
1½ Ellen die Breite eines jeden Balkens.**

22

שְׁתִי יִדְתָּה לְקָרְבָּן הַאַחַד מִשְׁלַבְתָּה אַחַת אֶל-אַחַת כִּנּוּ עָשָׂה לְכָל
קָרְבָּנֵי הַמִּשְׁכָּן:

**Zwei untereinander verbundene Zapfen waren
an jedem Balken; so machte man sie an allen
Balken des Mischkan.**

23

וַיַּעֲשֵׂה אֶת-הַקְרְבָנִים לְמִשְׁכָּן עַשְׂרִים קָרְבָנִים לְפָאַת נֶגֶב
תִּימְנָה:

**Von den Balken des Mischkan machte man
zwanzig Stück für die Südseite.**

וְאֶרֶבֶעִים אֶדְנִי־כָּסֶף עֲשֵׂה תְּחִת עַשְׂרִים הַקְרְשִׁים שְׁנִי אֶדְנִים
תְּחִת־הַקְרֵשׁ הַאַחֵל לְשֵׁתִי יְדָתִיו וְשְׁנִי אֶדְנִים תְּחִת־הַקְרֵשׁ
הַאַחֵד לְשֵׁתִי יְדָתִיו:

Vierzig silberne Sockel brachte man unter den zwanzig Balken an, zwei Sockel unter einem Balken für seine beiden Zapfen, zwei Sockel unter einem Balken für seine beiden Zapfen.

וְאֶצְלָע הַמִּשְׁכָּן הַשְׁנִית לְפָאַת צְפּוֹן עֲשֵׂה עַשְׂרִים קְרְשִׁים:

Für die andere Seite des Mischkan, für die Nordseite, machte man ebenfalls zwanzig Balken.

וְאֶרֶבֶעִים אֶדְנִים כָּסֶף שְׁנִי אֶדְנִים תְּחִת הַקְרֵשׁ הַאַחֵד וְשְׁנִי
אֶדְנִים תְּחִת הַקְרֵשׁ הַאַחֵד:

Dazu vierzig silberne Sockel, zwei Sockel unter einem Balken, zwei Sockel unter einem Balken.

וְלִירְכְּתִי הַמִּשְׁכָּן יְמָה עֲשֵׂה שְׁשָׁה קְרְשִׁים:

Für die Hinterwand des Mischkan, für die Westseite, machte man sechs Balken.

וְשַׁנִּי קָרְשִׁים עֲשָׂה לְמִקְצָעָת הַמִּשְׁכָּן בִּירְכַּתִּים:

28

Zwei Balken machte man für die Winkel des Mischkan an der Hinterwand.

וְהִיא תֹּאַמֵּם מִלְמְטָה וַיְחִזֵּוּ יְהִי תְּמִימָם אֶל-דָאשׁוֹ אֶל-הַטְּבָעָת
הַאֲחָת בְּנֵו עֲשָׂה לְשִׁנֵּיהֶם לְשַׁנִּי הַמִּקְצָעָת:

29

Diese schlossen unten dicht zusammen und endeten an der Spitze zusammen an einem Ring. So machte man es bei beiden, an den beiden Winkeln.

וְהִיא שְׁמַנֵּה קָרְשִׁים וְאֶדְנִים בְּסִף שְׁשָׂה עֲשָׂה עֲשָׂר אֶדְנִים שְׁנִי
אֶדְנִים שְׁנִי אֶדְנִים תְּחִת הַקָּרֵשׁ הַאָחָת:

30

Somit waren es acht Balken mit silbernen Sockeln, mit sechzehn Sockel, je zwei Sockel unter einem Balken.

וַיַּעֲשֵׂה בְּרִיחִי עַצִּים חֲמִשָּׁה לְקָרְשֵׁי צְלָע-הַמִּשְׁכָּן הַאֲחָת:

31

Man machte Riegel aus Akazienholz, fünf für die Balken der einen Seite des Mischkan.

וְחַמְשָׁה בְּרִיחָם לְקָרְשֵׁי אֶלְעָהַמְשָׁכָן הַשְׁנִית וְחַמְשָׁה בְּרִיחָם
לְקָרְשֵׁי הַמְשָׁכָן לִירְכָּתִים יְמָה:

Und fünf Riegel für die Balken der anderen Seite des Mischkan und fünf Riegel für die Balken der Hinterwand des Mischkan, für die Westseite.

וַיַּעֲשֵׂה אֶת-הַבְּرִיחָה הַתִּיכְן לְבָרָח בְּתוֹךְ הַקָּרְשִׁים מִן-הַקָּצָה אֶל-
הַקָּצָה:

Den mittleren Riegel machte man, dass er mitten durch die Balken gehe, von einem Ende bis zum anderen.

den mittleren Riegel

Den mittleren Riegel (בריח התייכן) hatte Jaakow Awinu mit nach Mizraim genommen und ihnen gesagt, wenn ihr erlöst werdet, nehmt ihn mit euch. [Rabbenu Bechaje]

וְאֶת-הַקָּרְשִׁים צִפְּה זָהָב וְאֶת-טְבֻעַתְמָעָה עָשָׂה זָהָב בְּתִים
לְבְרִיחָם וַיַּצְפֵּף אֶת-הַבְּרִיחָם זָהָב:

Die Balken überzog man mit Gold und die Ringe dazu machte man aus Gold, als Gehäuse für die Riegel, und auch die Riegel überzog man mit Gold.

וַיַּעֲשֵׂה אֶת-הַפְּרָכָת תְּכִלָּת וְאַרְגָּמָן וְתוֹלְעָת שְׁנִי וְשְׁשׁ מְשֹׁזֶר
מַעֲשֵׂה חַשְׁבָּב עָשָׂה אֹתָה כְּרָבִים:

Man machte den Vorhang aus himmelblauer, purpurfarbener und karmesinroter Wolle und gezwirntem Gewebe, mit Cherubim nach Kunstweberarbeit machte man ihn.

וַיַּעַשׂ לְהָ אַרְבָּעָה עַמּוֹדִי שְׁתִים וַיַּצְפֵּם זָהָב וַיַּהַפֵּק זָהָב וַיַּעֲקֹב
לְהָם אַרְבָּעָה אַדְנִי-כְּסָף:

Man machte für den Vorhang vier Säulen aus Akazienholz und überzog sie mit Gold; auch ihre Haken waren aus Gold; und man goss für sie vier silberne Sockel.

וַיַּעַשׂ מָסֶךָ לְפָתָח הַאָהָל תְּכִלָּת וְאַרְגָּמָן וְתְזִלְעָת שְׁנִי וְשִׁשָּׁה
מִשְׁׂזָר מִעֲשֵׂה רַקְמָה:

Man machte einen Vorhang für den Eingang des Zeltes aus himmelblauer, purpurfarbener und karmesinroter Wolle und gezwirntem Gewebe, das Werk eines Kunststickers,

וְאַתְּ-עַמּוֹדִיו חָמֵשָׁה וְאַתְּ-זְנוּיָהֶם וְצָפָה רְאֵשֵׁיָהֶם וְחַשְׁקִים
זָהָב וְאַדְנִיָּהֶם חָמֵשָׁה נְחַשָּׁת:

dazu fünf Säulen mit ihren Haken; und man überzog ihre Knöpfe und Reifen mit Gold, ihre fünf Sockel aber waren aus Kupfer.

וַיַּעַשׂ בְּצַלְאֵל אֶת-הַאֲרוֹן עֵץ שְׁתִים אַמְתִים וְחַצִּי אַרְבָּנוֹ וְאַמְתָה
וְחַצִּי רְחַבּוֹ וְאַמְתָה וְחַצִּי קְמַתָּה:

Und Bezalel machte die Truhe aus Akazienholz, 2½ Ellen lang, 1½ Ellen breit und 1½ Ellen hoch.

Und Bezalel machte

Weil er sich mehr der Arbeit hingab als die anderen Weisen, wird sie nach seinem Namen genannt. [Raschi]

וַיַּעֲפַהוּ זָהָב טָהוֹר מִבֵּית וּמִחוֹז וַיַּעֲשֵׂה לוֹ זָהָב סְבִיבָה:

Er überzog sie innen und außen mit reinem Gold und machte ringsum einen goldenen Kranz daran.

וַיַּעֲשֵׂק לוֹ אַרְבָּע טְבֻעַת זָהָב עַל אַרְבָּע פָּעָמִתִּיו וּשְׁתִּי טְבֻעַת עַל צְלָעוֹ הָאַחַת וּשְׁתִּי טְבֻעַות עַל צְלָלוֹ הַשְׁנִית:

Und Bezalel goss für sie vier goldene Ringe, für ihre vier Ecken, auf der einen Seite zwei Ringe und auf der anderen Seite zwei Ringe.

וַיַּעֲשֵׂה בְּקֵץ עַצְיָן שְׁטִים וַיַּצְפֵּח אֲתֶם זָהָב:

Er machte Spangen aus Akazienholz und überzog sie mit Gold.

וַיָּבֹא אֶת-הַבְּדִים בְּטֻבָּעַת עַל צְלָעַת הָאָרוֹן לְשַׁאת אֶת-הָאָרוֹן:

Er steckte die Stangen in die Ringe an den Seiten der Truhe, damit man die Truhe tragen kann.

וַיַּעַשׂ כְּפֹרֶת זָהָב טָהוֹר אֶמְתִים וְחָצֵי אֶרְלָה וְאֶמֶת וְחָצֵי רְחַבָּה:

**Er machte einen Deckel aus reinem Gold,
2 $\frac{1}{2}$ Ellen lang und 1 $\frac{1}{2}$ Ellen breit.**

וַיַּעַשׂ שְׁנֵי כֶּרֶבִים זָהָב מִקְשָׁה עֲשָׂה אֶתְם מִשְׁנֵי קְצֻוֹת הַכְּפֹרֶת:

Er machte zwei *Cherubim* aus Gold, aus einem einzigen Stück machte er sie, an den beiden Enden des Deckels,

כְּרוּב-אֶחָד מִקְצָה מֵאָה וּכְרוּב-אֶחָד מִקְצָה מֵאָה מִן-הַכְּפֹרֶת
עֲשָׂה אֶת-הַכֶּרֶבִים מִשְׁנֵי כתיב קְצֻוֹתָיו קְצֻוֹתָיו:

**einen *Cherub* an dem einen Ende hier und
einen *Cherub* an dem anderen Ende dort; aus
dem Deckel arbeitete er die *Cherubim* heraus,
an seinen beiden Enden.**

וַיַּהֵי הַכֶּרֶבִים פָּרְשִׁי כְּנֵפִים לְמַעַלָּה סְכִים בְּכְנֵפִיהם עַל-
הַכְּפֹרֶת וּפְנֵיהם אִישׁ אֶל-אֶחָיו אֶל-הַכְּפֹרֶת הַזֶּה פְּנֵי הַכֶּרֶבִים:

Die *Cherubim* breiteten ihre Flügel nach oben aus, sodass sie den Deckel mit ihren Flügeln bedeckten; ihre Gesichter waren einander zugewandt, dem Deckel zugewandt waren die Gesichter der *Cherubim*.

וַיַּעֲשֵׂה אֶת-הַשְׂלֹחַן עֶצֶם שְׁטִים אֲמֹתִים אֶרְכֹו וְאַמָה רְחָבוֹ וְאַמָה
וְחָצֵי קְמֹתָו:

**Er machte den Tisch aus Akazienholz,
2 Ellen lang,
1 Elle breit und
1½ Ellen hoch.**

וַיַּצְבֵּא אֹתוֹ זָהָב טָהוֹר וַיַּעֲשֵׂה לוֹ זָהָב סְבִיבָוּ:

**Er überzog ihn mit reinem Gold und machte
daran ringsum einen goldenen Kranz.**

וַיַּעֲשֵׂה לוֹ מִסְגָּרָת טְפִח סְבִיב וַיַּעֲשֵׂה זָהָב לְמִסְגָּרָתָו סְבִיבָוּ
**Er brachte daran ringsum eine handbreite Leiste
an, und den goldenen Kranz machte er um die
Leiste herum.**

וַיַּצְאֵק לוֹ אֶרְבַּע טְבִיעַת זָהָב וַיִּתְאַנְּזֵן אֶת-הַטְּבִיעַת עַל אֶרְבַּע הַפְּאָת
אֲשֶׁר לְאֶרְבַּע רְגִלּוֹו:

**Er goss für ihn vier goldene Ringe und brachte
die Ringe an den vier Ecken seiner Füße an.**

לעומת המסגרת הִזְהִבְתָּא בְּתִים לְכָדִים לשאת את-
השְׁלֹחָן:

**Dicht an der Leiste waren die Ringe, als Gehäuse
für die Stangen, damit man den Tisch tragen
kann.**

וַיַּעֲשֵׂה אֶת-הַבְּדִים עֵץ שְׁטִים וַיַּצְבֵּף אֶתְם זָהָב לשאת את-
השְׁלֹחָן:

**Und die Stangen machte er aus Akazienholz und
überzog sie mit Gold, damit man den Tisch
tragen kann.**

וַיַּעֲשֵׂה אֶת-הַכְּלִים אֲשֶׁר עַל-השְׁלֹחָן אֶת-קָרְתָּא וְאֶת-כְּפָתִיו
וְאֶת-מְנֻקִּיתָיו וְאֶת-הַקְשָׁות אֲשֶׁר יִסְתַּבֵּךְ בָּהֶן זָהָב טְהוֹר:

**Er machte die Geräte, die auf den Tisch kamen,
seine Schüsseln, seine Schalen, seine Röhren,
und die Säulen zum Bedecken aus reinem Gold.**

Tehillim Yomi – die täglichen Tehillim

Man sagt diese Tehillim sofort an Schacharit anschließend. Wenn das nicht möglich ist, kann man sie den ganzen Tag über sagen – bis zu Schkiat ha-Chama (halachischer Sonnenuntergang).

20. Tag

יום ב' לחודש

Kap. 97 — Ende 103

פרק צ"ז — סוף פרק ק"ג

Über diesen Link geht es zu den heutigen Tehillim

<http://tehilim.co/>

Wenn man vom ersten bis zum letzten Tag eines hebräischen Monats durchhält, hat man das ganze Sefer Tehillim gesagt.

Diese Webseite sollte nur an einem Ort verwendet werden, an dem *Limud ha-Torah* erlaubt ist.

© Copyright Raw Sternglanz und Orot Wien

Orot soll das Torah-Studium fördern: Verwendung zu Privatzwecken ist erwünscht. Jede andere Verwendung und Vervielfältigung bedarf dem schriftlichen Einverständnis der Rechteinhaber.

Wollen auch Sie das Projekt »Orot« finanziell unterstützen?
Wenden Sie sich bitte an sponsoring@orot.at für Details.

Das Projekt Orot wird gesponsert von

**Gabriel Abaev, Michael Abaev, Benjamin Abramov,
Eduard Emanuel Abramov, Ariel Babadschanov,
Sharon Chachmov, Adam Kandov, Emanuel Leviev,
Rafael Leviev, Zalman Malaiev, Elnatan Natanov,
Dipl.-Ing. Avihay Shamuilov, Elijahu Ustoniazov,
Yair und Michael Yagudayev, Ofir Zukowitzci.**

לזכות הילדה
איילת בת אל-נתן ותמי
לברכה והצלחה עם כל משפחתה

לזכות משפחת
זלמן הלווי ותמר חוה מליב
לברכה והצלחה בכל מעשי ידיהם

לעלוי נשמה

משה בן ציביה ז"ל | אמא בת דלפה ז"ל

ליזה בת רחל ז"ל

מיבאל דמקרוי מישה בן חנה ז"ל

מיכל רפאלה ז"ל בת פירה שירה פרודה

שרה בת לאה ז"ל

חנןאל בן יעל ז"ל

ניריה בן אסתר ז"ל | מיבאל בן אולגה אורלי ז"ל

זלמן הלוイ בן בחמל ז"ל | ליזה בת שרה ז"ל

אליהו בן זולאי ז"ל | רחמין ז"ל דמקרוי רמי בן לאה

דוד בן בלוריה ז"ל | פנחס בן דבורה ז"ל

דנה ליאל ז"ל בת דבורה

יאיר בן עמנואל ז"ל | ציפורה (סוניא) בת יעקב ז"ל

יעקב בן ישועה ז"ל

אמנון בן ברוכה ז"ל | ד'ורייק בן ברוכה ז"ל

מוריה וחמי דוד בן שלמה ז"ל

תנצב"ה

In liebevollem Andenken an

Joseph ben Pessach sel. A.

Eda bat Jehoschua sel. A.

תנצב"ה
